



REGLEMENT INTEGRAL
Jeu Dolce Trattoria
www.galbani.fr/dolcetrattoria

Article 1 : Société Organisatrice

La société en nom collectif LACTALIS FROMAGES (ci-après désignée « société organisatrice » ou « LACTALIS FROMAGES »), au capital de 3 307 840 euros (RCS de Laval SIREN 402 757 751), dont le siège social est situé ZI des Touches, Boulevard Arago, 53810 CHANGE, FRANCE, organise un jeu gratuit et sans obligation d'achat, par Internet et par tirage au sort, intitulé « Dolce Trattoria », accessible du 21/06/2021 14h00 au 28/06/2021 10h00 inclus, via le site Internet d'accès gratuit : www.galbani.fr/dolcetrattoria (ci-après désigné « JEU »).

Article 2 : Annonce du JEU

Le JEU est annoncé par différents canaux de communication :

1. Sur la page www.galbani.fr/dolcetrattoria, du 21/06/2021 14h00 au 28/06/2021 10h00 inclus
2. Sur le site internet www.galbani.fr du 21/06/2021 14h00 au 28/06/2021 10h00 inclus
3. Sur une publication sur la page Instagram [@galbani_france](https://www.instagram.com/galbani_france) durant la période du jeu et le compte Facebook de la marque [@GalbaniFrance](https://www.facebook.com/GalbaniFrance).

Article 3 : Conditions de participation

La participation au JEU se fait exclusivement en se rendant sur le site Internet www.galbani.fr/dolcetrattoria, d'accès gratuit, à l'exclusion de tout autre moyen, du 21/06/2021 14h00 au 28/06/2021 10h00 inclus.

La participation au JEU est ouverte à toute personne physique majeure résidant en France Métropolitaine, Corse comprise.

Sont exclues de toute participation, et du bénéfice de toute dotation, toute personne ayant directement ou indirectement participé à la conception, l'organisation, la réalisation ou la gestion du JEU, des membres du personnel de LACTALIS FROMAGES, ainsi que des membres de la famille en ligne directe de l'ensemble de ces personnes. En cas de litige, des justificatifs pourront être demandés.

Une seule participation au tirage au sort est autorisée par foyer (même adresse postale et/ou même adresse électronique et/ou même adresse IP) sur toute la durée du JEU.

Les participations au JEU seront annulées si elles sont incompréhensibles, incomplètes, contrefaites ou réalisées de manière contrevenante au présent règlement.

Toute participation doit être loyale : il est rigoureusement interdit, par quelque procédé que ce soit, de modifier ou de tenter de modifier le dispositif de jeu proposé. Il est par conséquent totalement interdit de jouer avec plusieurs adresses électroniques reliées à une même

personne physique majeure ainsi que de jouer avec une adresse électronique ouverte pour le compte d'une autre personne.

Seront notamment considérées comme invalides les adresses de courriers électroniques temporaires et/ou anonymes (et notamment les terminaisons de type : youumail.com, youpymail.com, yopmail.com, brefmail.com, mailcatch.com, yopmail.fr, yopmail.net, cool.fr.nf, jetable.fr.nf, nospam.ze.tc, nomail.xl.cx, mega.zik.dj, speed.1s.fr, courriel.fr.nf, moncourrier.fr.nf, monemail.fr.nf, monmail.fr.nf, etc.), ainsi que les adresses de courrier électronique provenant de domaines créés et/ ou déposés à l'occasion du présent JEU.

La société organisatrice se réserve le droit de faire respecter l'égalité de chance entre tous les participants notamment par voie de justice ou tout autre moyen à sa convenance.

La participation à ce jeu gratuit et sans obligation d'achat implique l'acceptation pleine et entière du présent règlement par les participants.

Article 4 : Modalités de participation et inscription

Pour jouer, les participants doivent suivre la procédure suivante :

1. Aller sur la page du site pour participer au jeu à l'adresse suivante : www.galbani.fr/dolcetrattoria
2. Compléter le formulaire d'inscription au JEU (nom, prénom, adresse e-mail, numéro de téléphone)
3. Lire et accepter le présent règlement complet en cochant la case prévue à cet effet
5. Cliquer sur « C'EST PARTI » avant la date définie du 28/06/2021 à 10h00. La participation validée inscrit le participant au tirage au sort unique qui aura lieu le 28/06/2021.

A l'issue de cette procédure, le participant sera informé que sa participation au JEU a bien été prise en compte via l'apparition du message suivant : «Merci pour votre participation ! Vous êtes bien inscrit au tirage au sort qui aura lieu le 28/06/2021. Les gagnants seront avertis par email le 29/06/2021.

Ils seront informés de la date de l'événement, du lieu et de l'heure d'arrivée souhaitée (12h). Un rappel sera fait 3 jours avant l'événement soit le lundi 5 juillet 2021 par email.

Article 5 : Dotations

Au total les 20 déjeuners pour 2 sont mis en jeu et peuvent être gagnés pendant la durée du JEU :

- 20 déjeuners pour 2 au restaurant Le Norma, 1 rue Vertbois à Paris 75003, le jeudi 8 juillet de 12h à 14h30 d'une valeur de 55 € / personne :

Contenu du déjeuner : (pour 2 personnes)

- 1 entrée : Mille feuille de Mozzarella Fior Di Latte de la gamme Galbani Selezione Tomates Datterini et basilic, façon caprese
- 1 plat aux choix parmi les 2 propositions suivantes :
 - Casarecce au pesto de pistache, lardons de Guanciale et mousse de Ricotta Galbani
 - Gnocchi de Ricotta et Parmigiano Reggiano Galbani à la crème de petit pois et menthe, sauce aux tomates cerise et aubergines frites

- 1 dessert : Tiramisù original
- 1 café ou un thé
- 1 bouteille d'eau par table (pour 2)
- 1 verre de vin

Les valeurs des dotations sont déterminées au moment de la rédaction du présent règlement et ne saurait faire l'objet d'une contestation quant à leur évaluation. Les frais de déplacement des participants sur le lieu du déjeuner sont à leur charge.

En cas de force majeure ou en cas de circonstances exceptionnelles indépendantes de sa volonté, la Société Organisatrice se réserve le droit de remplacer les dotations gagnées par des dotations de valeur et/ou de nature équivalente et/ou possédant des caractéristiques proches.

Les dotations seront acceptées telles qu'elles sont annoncées. Aucun changement ne pourra être demandé par les gagnants.

Les gagnants ne pourront prétendre obtenir la contre-valeur en espèce des dotations gagnées ou demander leur échange contre d'autres biens ou services.

Il est précisé que la Société Organisatrice ne fournira aucune prestation supplémentaire à la remise des dotations.

Les dotations sont nominatives, non commercialisables. En conséquence, les gagnants ne peuvent en aucun cas les attribuer ou les céder à un ou des tiers.

La Société Organisatrice ne répondra à aucune réclamation de cette nature.

Le gagnant recevra une invitation par mail avec les indications de la date, du lieu, de l'horaire. A son arrivée le jour de l'évènement, il sera accueilli par l'équipe Galbani et son nom sera inscrit sur une liste.

Le jour de l'évènement, les gagnants et leurs accompagnateurs pourront être photographiés et les photographies pourront être réutilisées dans le cadre des communications de la marque Galbani en lien avec l'évènement, en interne et externe, et notamment sur les réseaux sociaux de la marque. Les conditions de réutilisation des photographies seront encadrées par des autorisations séparées.

Article 6 : Détermination des gagnants

Un seul tirage au sort sera organisé le lundi 28/06/2021 par la société organisatrice afin de sélectionner les 20 gagnants du JEU.

Les gagnants devront se conformer au règlement. S'il s'avérait qu'ils ne répondent pas aux critères du présent règlement, leurs lots ne leur seraient pas attribués. Les participants autorisent toutes les vérifications concernant leur identité, leur âge, leurs coordonnées postales ou la loyauté et la sincérité de leur participation. À ce titre, la société organisatrice se réserve le droit de demander une copie de la pièce d'identité du gagnant avant l'envoi de la dotation. Toute fausse déclaration, indication d'identité ou d'adresse fausse entraîne l'élimination immédiate du participant et le cas échéant le remboursement des lots déjà envoyés.

Pour le tirage au sort, un même nombre de suppléants que de gagnants seront tirés au sort. Les suppléants ne seront contactés que dans le cas de l'annulation de participations de gagnants, aucun message ne leurs sera adressé autrement.

Aucun message ne sera adressé aux perdants.

Article 7 : Attribution des lots

Les gagnants des 20 déjeuners seront contactés par email le 29/06/2021 par la Société Organisatrice annonçant le gain de ce lot, afin de lui communiquer les modalités de participation. Les gagnants ont un délai de 5 jours, soit jusqu'au dimanche 4 juillet à 17h au plus tard, pour confirmer leur présence à l'évènement.

À tout moment, les Participants sont responsables de l'exactitude des informations qu'ils ont communiquées. Par conséquent, ils sont responsables de la modification de leur adresse électronique et/ou postale et doivent, en cas de changement d'adresse électronique ou postale, prendre les mesures nécessaires pour que, s'ils sont désignés gagnants, leur dotation leur parvienne.

Article 8 - Acceptation et application du règlement

Le présent règlement est déposé chez Maître Bouvet, huissier de justice à LAVAL (53000). Le règlement complet peut être consulté gratuitement sur le site Internet www.galbani.fr pendant toute la durée de validité du JEU (les frais de connexion pourront être remboursés sur simple demande dans les conditions fixées à l'article 12 du présent règlement).

La participation à ce jeu implique de la part du participant l'acceptation sans réserve du règlement dans son intégralité et des modalités de déroulement du JEU. La société organisatrice tranchera souverainement tout litige relatif au jeu à son règlement et/ou aux cas non prévus par le règlement en accord avec Maître Bouvet, huissier de justice à LAVAL (53000). Ses décisions seront souveraines et sans appel. Dans tous les cas, les participants et la société organisatrice s'engagent à tenter de résoudre à l'amiable tout litige qui surviendrait à l'occasion du jeu.

Toute contestation ou réclamation relative au présent JEU ou au présent règlement ne sera prise en considération que si elle est transmise par écrit et envoyée sous pli suffisamment affranchi à l'adresse suivante : Addiction Agency – Dolce Trattoria – 28 Rue d'Aboukir 75002 Paris, avant le 31/12/2021 17h00 (cachet de La Poste faisant foi).

Toute éventuelle modification apportée au règlement fera l'objet d'un avenant au présent règlement qui sera déposé auprès de Maître Bouvet, huissier de justice à LAVAL (53000) et consultable sur le site Internet www.galbani.fr pendant la durée du JEU. En cas de divergences accidentelles entre ce règlement complet et les supports de l'opération, il est expressément prévu que ce sont les termes du règlement complet qui primeront.

Article 9 – Gestion du jeu

La société organisatrice se réserve le droit de modifier, compléter, prolonger, écourter, suspendre ou annuler ce JEU sans préavis, si les circonstances l'exigeaient. Sa responsabilité ne saurait être engagée de ce fait. Aucun dédommagement ne pourra être demandé par les participants.

La société organisatrice pourra annuler tout ou partie du JEU s'il apparaît que des fraudes sont intervenues sous quelque forme que ce soit, notamment de manière informatique dans le cadre de la participation au JEU. Elle se réserve, dans cette hypothèse, le droit de ne pas attribuer le lot au fraudeur et/ou de poursuivre devant les juridictions compétentes l'auteur de ces fraudes.

La société organisatrice se réserve le droit d'arrêter ou de suspendre le jeu en cas de fraude ou dans tous les cas où, pour quelque raison que ce soit, le système informatique attribuerait

des lots non prévus au présent règlement. Dans ce cas les messages ayant informé les participants d'un gain seraient considérés comme nuls et nonavenus. En aucun cas, le nombre de lots ne pourra excéder celui prévu au présent règlement. La société organisatrice se réserve le droit de suspendre le jeu si elle estime qu'elle n'est plus en mesure d'assurer la sécurité des informations personnelles des participants.

Article 10 – Données à caractère personnel

Dans le cadre du JEU, le participant sera amené à saisir des données à caractère personnel le concernant (prénom, nom, adresse électronique, etc.) dans le formulaire de participation au JEU disponible sur le site Internet www.galbani.fr/dolcetrattoria.

La société LACTALIS FROMAGES, dont le siège social est situé ZI des Touches, Boulevard Arago, 53810 CHANGE (France), est le responsable du traitement des données personnelles du participant dans le cadre du JEU.

Les données personnelles recueillies dans le formulaire de participation au JEU font l'objet d'un traitement informatique par LACTALIS FROMAGES destiné à l'inscription du participant au JEU et à la gestion du JEU. Les données personnelles du participant sont traitées sur la base de l'exécution du présent règlement du JEU.

Les données sont conservées uniquement pour la durée de participation au JEU et seront supprimées dans les 90 (quatre-vingt-dix) jours suivant la clôture du jeu. LACTALIS FROMAGES pourra par ailleurs conserver en archives intermédiaires les données personnelles du participant pendant la durée de prescription légale afin de permettre à LACTALIS FROMAGES de conserver la preuve de la participation du participant au JEU et ce, pour la défense des droits de LACTALIS FROMAGES.

L'accès aux données personnelles du participant est strictement limité aux personnes habilitées au sein de LACTALIS FROMAGES en charge du traitement et ces personnes n'ont accès qu'aux seules données qui leur sont nécessaires dans le cadre de leurs fonctions, ainsi qu'aux sous-traitants de LACTALIS FROMAGES en charge, pour le compte de LACTALIS FROMAGES, des données personnelles du participant, notamment pour la gestion du JEU, pour l'hébergement du site Internet www.galbani.fr/lejeu-avousladolcevita, la maintenance applicative et la remise des lots.

Les données personnelles du participant ne seront transférées aux sous-traitants de LACTALIS FROMAGES mentionnés ci-dessus que dans le strict respect des finalités listées ci-dessus. LACTALIS FROMAGES peut malgré tout être amenée à communiquer les données personnelles des participants à des tiers en application d'une loi, d'une décision de justice ou à la demande des autorités publiques.

Conformément à la Loi Informatiques et Libertés et au Règlement Général relatif à la Protection des Données, vous disposez d'un droit d'accès à vos données personnelles, de rectification et d'effacement de vos données personnelles. Vous bénéficiez également d'un droit de limitation du traitement, d'un droit à la portabilité et d'un droit d'opposition.

Chaque participant dispose également du droit de définir ses directives relatives à la conservation, à l'effacement et à la communication de ses données à caractère personnel après son décès conformément à l'article 85 de la Loi Informatique et Libertés.

Pour exercer ces droits, et sous réserve de justifier de votre identité, vous pouvez nous contacter par email à : DPO@lactalis.fr ou par courrier à : DPO – Direction des Affaires Juridiques – LGPO, 10 à 20 rue Adolphe Beck 53000 Laval.

LACTALIS FROMAGES fera le nécessaire pour répondre de manière satisfaisante à vos demandes. Si, pour quelle que raison que ce soit, vous considérez que la réponse n'est pas satisfaisante, vous pouvez introduire une réclamation auprès de la CNIL (Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés).

Vous disposez de la possibilité de retirer votre consentement au traitement de vos données aux fins de prospection, et ce à tout moment :

- Par le biais d'un lien de désabonnement au sein des emails que vous recevez,
- En faisant la demande par email à DPO@lactalis.fr ou par courrier à l'attention de DPO – Direction des Affaires Juridiques – LGPO, 10 à 20 rue Adolphe Beck 53000 Laval.

Article 11 – Remboursement des frais de participation

Les participants qui accèdent au site Internet www.galbani.fr pour participer au JEU à partir d'un modem et au moyen d'une ligne téléphonique facturée au prorata du temps de communication ou à l'appel, pourront se faire rembourser les seuls frais de connexion à Internet nécessaires à la participation au JEU et/ou à la consultation du règlement complet, et ceci sur la base de 8 minutes de communication téléphonique locale en heure pleine pour la France Métropolitaine depuis et vers un poste fixe selon le tarif Orange en vigueur soit pour un forfait total de 0,31€ T.T.C.

Pour recevoir leur remboursement, les participants doivent adresser, sous pli suffisamment affranchi avant le 31/12/2021 17h00 (cachet de la Poste faisant foi) leur demande écrite de remboursement de la (des) connexion(s) à : Addiction Agency – Jeu À vous la Dolce Vita – 28 Rue d'Aboukir 75002 Paris :

1. En précisant sur papier libre leurs nom et prénom, leur adresse postale complète, leur adresse électronique, les date(s) et heure(s) de connexion pour la participation au jeu et/ou la date et l'heure de connexion pour la consultation du règlement complet,
2. En joignant impérativement copie de la facture de l'opérateur téléphonique et/ou du fournisseur d'accès ou de toute autre commerce (cybercafé, etc.) faisant apparaître clairement la connexion ou les connexions au site Internet www.galbani.fr (les date(s) et heure(s) de connexion devront être entourées) ainsi qu'un RIB (Relevé d'identité bancaire) ou un RIP (Relevé d'identité postale) ou un RICE (Relevé d'identité Caisse d'Epargne).

Timbre(s) d'envoi de la (des) demande(s) remboursé(s) selon les tarifs postaux en vigueur pour une lettre prioritaire ou une lettre économique <20g (selon type de timbre utilisé par le participant pour l'envoi) sur demande écrite jointe.

Etant observé qu'en l'état actuel des offres de service et de la technique, certains fournisseurs d'accès à Internet offrent une connexion gratuite ou forfaitaire aux internautes, il est expressément convenu que tout autre accès au site Internet www.galbani.fr s'effectuant sur une base gratuite ou forfaitaire (tels que notamment connexion par câble, ADSL, liaison spécialisée...) ne peut faire l'objet d'aucun remboursement puisque l'abonnement est contracté par l'internaute pour son usage de l'Internet en général et que le fait d'accéder au site Internet www.galbani.fr pour participer au JEU n'occasionne aucun frais supplémentaire, s'agissant de forfaits. Les éventuels abonnements auprès des fournisseurs d'accès à Internet

ainsi que le matériel informatique (ordinateur, modem, câbles, etc.) ne sont pas remboursés, les participants au JEU déclarant en avoir déjà la disposition pour leur usage.

Toutes les demandes de remboursements illisibles, incomplètes, ne correspondant pas aux descriptifs ci-dessus, envoyées après le 31/12/2021 17h00 (cachet de La Poste faisant foi), liées à une participation non conforme aux dispositions du présent règlement (notamment son article 4) ou manifestement frauduleuses ne seront pas prises en compte. Notamment, aucune demande de remboursement par courrier électronique ne pourra être prise en compte.

Le remboursement des frais de participation susvisés sera effectué par virement dans un délai de 10 semaines à compter de la réception de la (des) demande(s). Il est ici précisé que la connexion au site du JEU à seule fin de lire le règlement complet (sans participation au jeu) ne donnera lieu qu'à un seul remboursement par personne pendant toute la durée du jeu.

Article 12 – Sécurité

Il est expressément rappelé qu'Internet n'est pas un réseau sécurisé. La société organisatrice ne peut être tenue pour responsable de tout problème de quelque nature que ce soit lié à l'utilisation des outils et des réseaux informatiques et en particulier à la transmission des données par l'Internet.

La société organisatrice ne saurait donc être tenue pour responsable de la contamination par d'éventuels virus ou de l'intrusion d'un tiers dans le système du terminal des participants au JEU et décline toute responsabilité quant aux conséquences de la connexion des participants au réseau via le site Internet www.galbani.fr

En outre, sa responsabilité ne pourra en aucun cas être retenue en cas de problème d'acheminement des formulaires d'inscription, du courrier postal dans le cadre des demandes écrites de remboursement des frais de participation. Plus particulièrement, la société organisatrice ne saurait être tenue responsable de tout dommage, matériel ou immatériel, causé aux participants, à leurs équipements informatiques et aux données qui y sont stockées, et aux conséquences pouvant en découler sur leur activité personnelle ou professionnelle.

La société organisatrice ne saurait davantage être tenue responsable au cas où un ou plusieurs participants ne pourraient parvenir à participer via le site Internet www.galbani.fr du fait de tout défaut technique ou de tout problème lié notamment et non limitativement :

- à l'encombrement du réseau,
- aux temps de transfert et accès aux informations mises en ligne et aux temps de réponse pour afficher, consulter ou transférer des données,
- à une erreur humaine ou d'origine électronique,
- à toute intervention malveillante,
- à la liaison téléphonique,
- à un cas de force majeure,
- à des perturbations qui pourraient affecter le bon déroulement des jeux,
- à la présence de virus sur le site Internet www.galbani.fr
- la Société Organisatrice ne saurait être tenue pour responsable si, pour une raison quelconque qui l'exigerait (notamment fraude informatique, virus, incendie, inondation, grève ou toute autre raison) le Jeu/Concours venait à être écourté, modifié, reporté ou annulé.

Article 13 - Droits de la société organisatrice

Les images utilisées sur le site Internet www.galbani.fr, les objets représentés, les marques et dénominations commerciales mentionnées, les éléments graphiques, informatiques et les bases de données composant le site, sont la propriété exclusive de leurs titulaires respectifs et ne sauraient être extraits, reproduits ou utilisés sans l'autorisation écrite de ces derniers, sous peine de poursuites civiles et/ou pénales. Toute ressemblance de personnages ou d'éléments du jeu avec d'autres personnages fictifs ou d'autres éléments de jeu déjà existants, serait purement fortuite et ne pourrait conduire à engager la responsabilité de LACTALIS FROMAGES.

Article 14 - Fraude ou tentative de fraude

Toute fraude, tentative de fraude et/ou non-respect du présent Règlement entraînera la disqualification et l'exclusion immédiate et automatique de son auteur, la Société Organisatrice se réservant, le cas échéant, le droit d'engager à son encontre des poursuites judiciaires.

Sont notamment considérés comme des cas de fraude ou de tentative de fraude entraînant la disqualification automatique et définitive de leur auteur :

- (i) le fait d'introduire frauduleusement des données dans un système automatisé ou de supprimer ou de modifier frauduleusement des données
- (ii) le fait d'accéder ou de se maintenir, frauduleusement, dans tout ou partie d'un système de traitement automatisé de données
- (iii) le fait, sans motif légitime, notamment de recherche ou de sécurité informatique, d'importer, de détenir, d'offrir, de céder ou de mettre à disposition un équipement, un instrument, un programme informatique ou toute donnée conçus ou spécialement adoptés pour commettre une ou plusieurs infraction(s)
- (iv) le fait d'utiliser des robots, logiciels ou tous autres procédés similaires permettant d'automatiser sa participation sans intervention physique
- (v) le fait d'indiquer une identité ou une adresse fausse, ou l'identité ou l'adresse d'une tierce personne ; et plus généralement
- (vi) le fait de contrevenir délibérément aux dispositions du présent Règlement

En cas d'exclusion d'un gagnant, celui-ci se trouvera déchu de l'ensemble de ses droits au titre du présent Règlement et notamment ceux liés à l'obtention de la dotation mise en jeu.

Les participants autorisent toutes vérifications utiles concernant notamment leur identité et leur domicile, ce afin de permettre à la Société Organisatrice de s'assurer du respect par ces derniers du présent Règlement. Toute demande en ce sens sera notifiée aux Participants par la Société Organisatrice au moyen d'un courriel ou courrier postal. La justification émise par le Participant devra notamment démontrer que l'adresse indiquée correspond à celle de son domicile principal. Ainsi, par exemple, l'indication d'une adresse professionnelle emportera annulation de la participation et radiation de la liste des gagnants le cas échéant, à moins que le Participant n'apporte la preuve de ce que cette adresse correspond à son lieu d'habitation principale.

Article 15 - Loi applicable

La loi applicable au jeu et à son règlement complet est la Loi Française.